



# IL MERCATO DELL'ACETO IN BRASILE



20  
22



Ministry of Foreign Affairs  
and International Cooperation

**ITCA**   
ITALIAN TRADE AGENCY

---

A cura ITA – Italian Trade Agency  
Uff. San Paolo  
Agg. Nov. 2022

---

# INDICE

INFORMAZIONI GENERALI	03
IMPORTAZIONI	05
MARCHI ITALIANI E PREZZI AL DETTAGLIO	08
PRINCIPALI IMPORTATORI/GDO ED I FORNITORI/MARCHI ITALIANI CON I QUALI LAVORANO	27
FATTURA EXPORT	29
DICHIARAZIONE DOGANALE	30
DOCUMENTI DI TRASPORTO	31
PACKING LIST	31
CERTIFICATI DI ORIGINE	32
CERTIFICATI DI ANALISI	32
ETICHETTATURA	33
IMBALAGGI	34
DOCUMENTI DI IMPORTAZIONE	35
CONTINGENTE DOGANALE	35
BIOTERRORISM ACT	35
NOTIFICA PREVENTIVA	35
REGISTRAZIONE ETICHETTE	36
DAZI E IMPOSTE A CARICO DELL'IMPORTATORE	36
SISTEMA DI CALCOLO DELLE ACCISE	37
SPECIFICA SUL COMMERCIO ELETTRONICO DEGLI ALCOLICI	37
APPROFONDIMENTI, NOTE O DOCUMENTI SECONDO IL PAESE IMPORTATORE	37
LINK UTILI	39

# INFORMAZIONI GENERALI

Secondo dati [Nielsen](#), il volume medio di aceto venduto annualmente in Brasile è di circa 170 milioni di litri ed il consumo medio pro-capite è di 0,80 litri, di cui l'80% sarebbero di aceto di alcol, secondo stime fatte dall'[Associazione Brasiliana dei Produttori di Aceto – ANAV](#).

3

Con un mercato già consolidato e ben accettato, l'aceto è un prodotto di base nella cultura alimentare brasiliana. Ha una crescita residua piccola, poiché la domanda è "anelastica", cioè non vi è alcun potenziale di crescita del consumo pro capite, e la variazione dei prezzi o le promozioni non causano un aumento sensibile dei consumi. La categoria subisce un piccolo calo delle vendite durante l'inverno.

Il maggior volume venduto è concentrato nella regione sud-orientale del paese, tra cui figurano gli stati di San Paolo, Rio de Janeiro, Minas Gerais, Espírito Santo, Santa Catarina, Paraná e Rio Grande do Sul.

Secondo una ricerca condotta dalla rivista Supervarejo presso le principali catene brasiliane di supermercato e pubblicata nell'edizione [n° 245 di luglio 2022](#), pagina 146, i 5 principali fornitori brasiliani di aceto hanno il 55,8% del mercato, di cui spicca la partecipazione di [Castelo Alimentos/Vinagres Castelo](#), la cui quota, secondo un rilevamento della società Nielsen, è pari al 21,5%:

VINAGRE								
	NORDESTE	MG/ES/ RJ INTERIOR	GRANDE RJ	GRANDE SP	SP INTERIOR	PR/SC/RS	DF/GO/MS/MT	BRASIL
<b>1°</b>	REUNIDAS RAYMUNDO DA FONTE	ANTÔNIO BORIN	VINNOBLES	CASTELO ALIMENTOS	CASTELO ALIMENTOS	HEINIG	CASTELO ALIMENTOS	CASTELO ALIMENTOS
<b>2°</b>	MARATÁ	DICASA IND.COM. ALIM.	OLDECAR	VINAGRES CASTELO	VINAGRES CASTELO	CHEMIM	VINAGRES CASTELO	REUNIDAS RAYMUNDO DA FONTE
<b>3°</b>	S. J. PEIXOTO DE LIMA	VINNOBLES	EMBAVI	VINABOM IND. COM. DE VINAGRES	ANTÔNIO BORIN	CASTELO ALIMENTOS	ANTÔNIO BORIN	ANTÔNIO BORIN
<b>4°</b>	ANTÔNIO BORIN	CASTELO ALIMENTOS	CASTELO ALIMENTOS	ANTÔNIO BORIN	VINABOM IND. COM. DE VINAGRES	PANIZZON	OLDECAR	VINAGRES CASTELO
<b>5°</b>	IVC ALIMENTOS	VINAGRE BELMONT	ANTÔNIO BORIN	PALHINHA	PALHINHA	PRINZ	VINABOM IND. COM. DE VINAGRES	VINNOBLES
<b>VOLUME TOTAL</b>	<b>89,4</b>	<b>81,8</b>	<b>95,2</b>	<b>86,7</b>	<b>81,9</b>	<b>68,1</b>	<b>80,8</b>	<b>55,8</b>

La Castello Alimentos ha il maggior impianto produttore di aceto dell'America Latina, in cui produce 150 milioni di litri di aceto all'anno, ci cui evince la partecipazione dell'aceto di

alcool, pari al 40%. Altri importanti produttori/marchi, associati dall'ANAV – Associazione Nazionale dei Produttori di Aceto, sono:

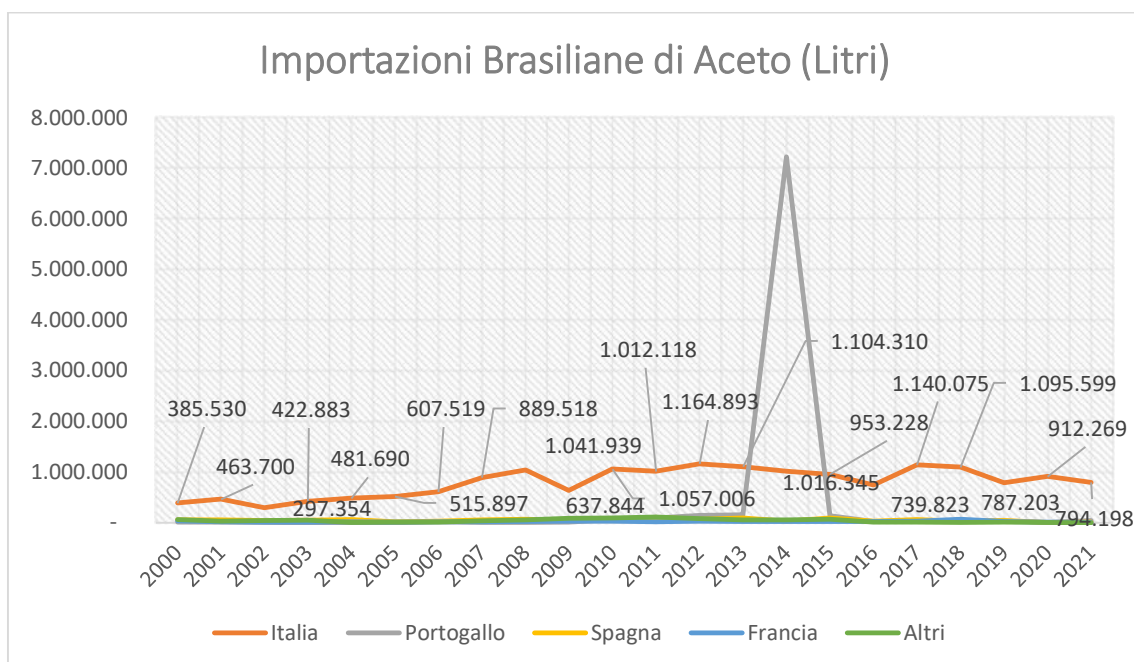
<p><u>ALMARONI VICCINO</u></p> 	<p><u>DICASA</u></p> 	<p><u>IND. REUNIDAS RAYMUNDO DA FONTE</u></p> 	<p><u>PANIZZON</u></p> 
<p><u>ANTONIO BORIN</u></p> 	<p><u>DOM SPINOSA</u></p> 	<p><u>KOLLER</u></p> 	<p><u>PRINZ</u></p> 
<p><u>CANA COMERCIAL</u></p> 	<p><u>EMBAVI</u></p> 	<p><u>LORD</u></p> 	<p><u>ROSINA</u></p> 
<p><u>CASTELO</u></p> 	<p><u>FÁBRICA VIRROSAS</u></p> 	<p><u>MARATÁ</u></p> 	<p><u>UNIPE</u></p> 
<p><u>CAVE SÃO MIGUEL</u></p> 	<p><u>IND. RAYMUNDO DA FONTE</u></p> 	<p><u>MONTE REALE FILIAL 4</u></p> 	<p><u>WINMANN</u></p> 

Gli aceti in vendita in Brasile si trovano in confezioni da 100, 250, 500, 750ml e 1 litro. Nel Nordest, la confezione più accettata è di 500ml, mentre nel Sud è di 750ml e 1 litro. Nel sudest, la confezione da 750 ml è più facilmente reperibile.

# IMPORTAZIONI

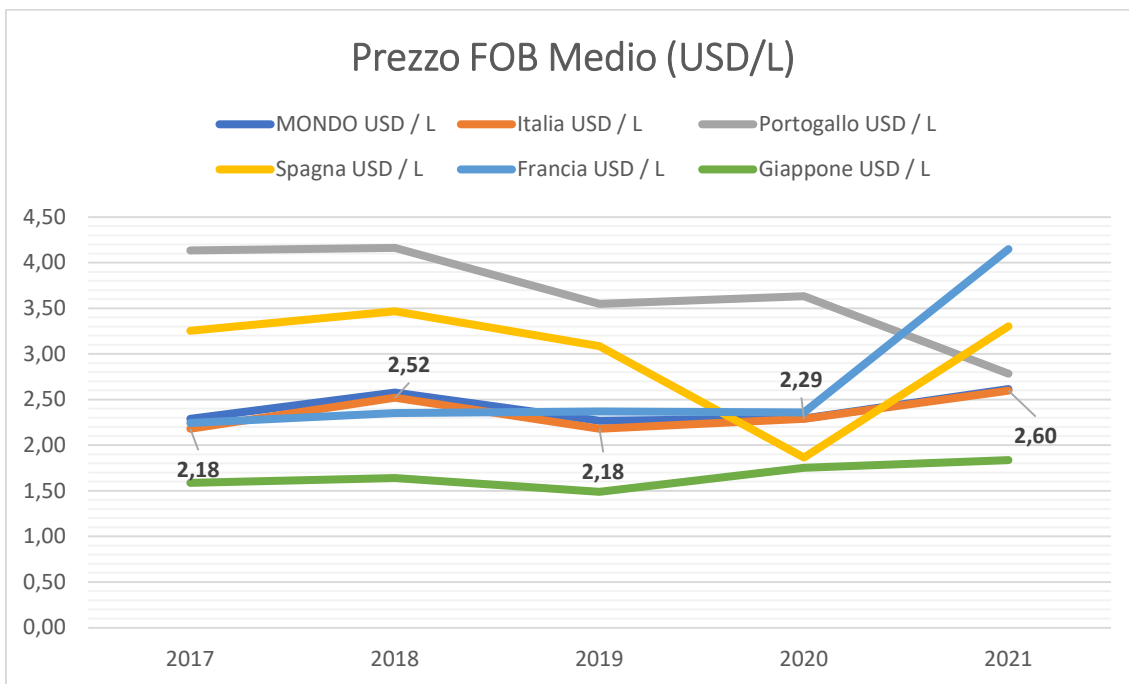
Le importazioni brasiliane di aceto sono rimaste relativamente stabili, intorno ai 550 mila litri fino al 2005. Nel 2006, si è verificato un salto del 23,7% al quale si sono seguiti altri due negli anni successivi, rispettivamente del 47,1% e del 18,9%, portando le importazioni per la prima volta ad oltre 1 milione di litri.

Nel 2009 le importazioni sono diminuite del 32%, riprendendosi nel 2010, con un importante incremento del 61,6%. La crescita è continuata nel biennio successivo e nel 2012 le importazioni hanno sono state pari a 1,48 milioni di litri, maggior numero del ventennio conclusosi nel 2021. Dopodiché, le importazioni sono leggermente diminuite, oscillando tra poco più di 890 mila litri e circa 1,2 milioni di litri.



Fonte: Ministero Brasiliano dell'Economia

Le importazioni nel 2021 sono state di 844,7 mila litri, cifra a ribasso del 9,5% rispetto all'anno precedente. Nei primi 10 mesi del 2022 si è verificato un incremento del 7,8% che dovrebbero portare le importazioni a fine anno a circa 900 mila litri, per un aumento del 4,9% in relazione al 2021.



Fonte: Ministero Brasiliano dell'Economia

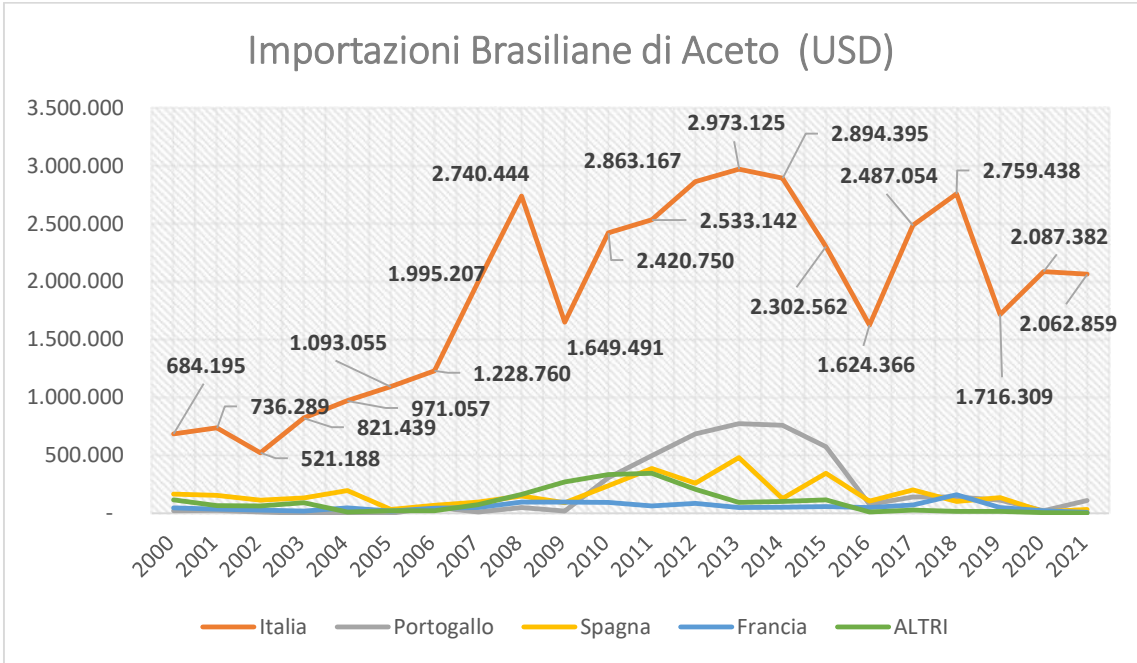
Negli ultimi 20 anni, la quota italiana è stata quasi sempre superiore al 75%, avendo toccato addirittura il 97,8% nel 2020. Nel 2021 la quota Made in Italy è scesa al 94%, indice che dovrebbe confermarsi anche nel 2022.

Il principale concorrente tra gli importate è il Portogallo, con quota che ha oscillato tra lo 0,6% ed il 4,6% negli ultimi 5 anni. Altri fornitori del condimento sono la Spagna e la Francia, con partecipazioni poco rappresentative.

Il prezzo FOB medio dell'aceto importato ha variato nell'ultima decade tra un minimo di USD 2,27/litro nel 2019 ad un massimo di USD 3,07/litro nel 2013. Nel 2021, è stato pari a USD 2,61/litro, cifra in aumento del 14,4% rispetto all'anno precedente. Nel 2022, sulla base dei valori registrati fino ad ottobre, si dovrebbe verificare una diminuzione del prezzo FOB medio del 14,9%, portandolo a USD 2,23/litro, il quale, se confermato, sarà la nuova soglia minima della decade.

Tra il 2000 ed il 2021, le importazioni in valore hanno toccato il valore minimo di USD 726,3 mila dollari nel 2020. Il valore massimo, invece, è stato di USD 4,365 milioni nel 2013.

Dopo l'apice del 2013, le importazioni sembrano essersi assestate intorno a USD 2,0 milioni e USD 2,2 milioni. Nel 2022, sempre sulla base dei risultati registrati fino ad ottobre, le importazioni dovrebbero arrivare a dicembre ad una cifra complessivo di USD 2,014 milioni, di cui USD 1,856 milioni di importazioni di prodotti Made in Italy.



Fonte: Ministero Brasiliano dell'Economia

Le esportazioni italiane di aceto verso il Brasile rappresentano intorno allo 0,60% delle esportazioni complessive italiane. È la seconda maggior quota tra tutti i paesi dell'America Latina, indietro solo a quella messicana, pari allo 0,65%.



# MARCHI ITALIANI E PREZZI AL DETTAGLIO

8



**Marchio**  
La Pastina

**Produttore:**  
Acetifici Italiani Modena srl  
[www.denigris1889.com](http://www.denigris1889.com)

Associato al consorzio balsamico:  
**No**

**Importatore:**  
Capital Trade Importação e Exportação Ltda.  
[www.capitaltrade.srv.br](http://www.capitaltrade.srv.br)

**Distributore:**  
Real Comercial Ltda.  
[www.lapastina.com](http://www.lapastina.com)

**Prezzo al dettaglio 500ml**  
St Marchè - R\$ 31,29 (circa Euro 6,00)  
GPA - R\$ 27,74 (circa Euro 5,33)  
Giassi Supermercados - R\$ 32,68 (circa Euro 6,28)



**Marchio**  
Ponti

**Produttore:**  
Ponti spa  
[www.ponti.com](http://www.ponti.com)

**Associato al consorzio balsamico:**  
Si

**Importatore e distributore:**  
Aurora Bebidas e Alimentos Finos Ltda.  
[www.aurora.com.br](http://www.aurora.com.br)

**Prezzo al dettaglio 500ml**

St Marchè - R\$ 31,90 (circa Euro 6,00)

Supermercado Mambo – R\$ 28,98 (Euro circa 5,57)

**Prezzo al dettaglio 250ml**

GPA - R\$ 26,99 (circa Euro 5,19)

Supernosso – R\$ 27,90 (circa Euro 5,37)



**Marchio**  
Fasano

**Produttore:**  
Acetifici Italiani Modena srl  
[www.denigris1889.com](http://www.denigris1889.com)

**Associato al consorzio balsamico:**  
No

**Importatore:**  
Capital Trade Importação e Exportação Ltda.  
[www.capitaltrade.srv.br](http://www.capitaltrade.srv.br)

**Distributore:**  
Real Comercial Ltda.  
[www.lapastina.com](http://www.lapastina.com)

**Prezzo al dettaglio 250ml**

St Marchè - R\$ 77,90 (circa Euro 15,00)



**Marchio**  
Paganini

**Produttore:**  
Acetificio Carandini Emilio spa  
[www.carandini.it](http://www.carandini.it)

Associato al consorzio balsamico:  
**Si**

**Importatore:**  
Columbia Trading s/a  
[www.columbiatrading.com.br](http://www.columbiatrading.com.br)

**Distributore:**  
Porto a Porto Com. Imp. Exp. Ltda  
[www.portoaporto.com.br](http://www.portoaporto.com.br)  
Casa Flora Ltda.  
[www.casaflora.com.br](http://www.casaflora.com.br)

**Prezzo al dettaglio 500ml**  
St Marchè - R\$ 26,50 (circa Euro 5,10)  
GPA - R\$ 25,79 (circa Euro 4,96)  
Zaffari - R\$ 26,90 (circa Euro 5,17)  
Natural da Terra - R\$ 30,99 (circa Euro 5,96)



**Marchio**  
Monde

**Produttore:**  
Acetifici Italiani Modena srl  
[www.denigris1889.com](http://www.denigris1889.com)

Associato al consorzio balsamico:  
**No**

**Importatore:**  
Uniagro Ind. e Com. de Produtos Alimentícios Ltda.  
[www.seleccionadosuniagro.com.br](http://www.seleccionadosuniagro.com.br)  
Capital Trade Importação e Exportação Ltda.  
[www.capitaltrade.srv.br](http://www.capitaltrade.srv.br)

**Distributore:**  
Uniagro Ind. e Com. de Produtos Alimentícios Ltda.  
[www.seleccionadosuniagro.com.br](http://www.seleccionadosuniagro.com.br)

**Prezzo al dettaglio 250ml**  
St Marchè - R\$ 49,39 (circa Euro 9,50)

		<p><b>Marchio</b> Di Salerno</p> <p><b>Produttore:</b> Antichi Colli srl <a href="http://www.antichicolli.it">www.antichicolli.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: Si</p> <p><b>Importatore e distributore:</b> M.G.A. Importação, Ind. e Com. de Alimentos Ltda. <a href="http://www.disalerno.com.br">www.disalerno.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> St Marchè - R\$ 57,90 (circa Euro 11,13)</p>
		<p><b>Marchio</b> Borges</p> <p><b>Produttore:</b> Borges <a href="http://www.borges1896.com">www.borges1896.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: No</p> <p><b>Importatore:</b> CISA Trading s/a <a href="http://www.cisatrading.com.br">www.cisatrading.com.br</a></p> <p><b>Distributore:</b> Cargill Agricola S/A <a href="http://www.cargill.com.br">www.cargill.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> St Marchè - R\$ 22,50 (circa Euro 4,33) Supernosso – R\$ 22,90 (circa Euro 4,40)</p>

		<p><b>Marchio</b> Colavita</p> <p><b>Produttore:</b> Colavita spa <a href="http://www.colavita.it">www.colavita.it</a></p> <p><b>Associato al consorzio balsamico:</b> No</p> <p><b>Importatore e distributore:</b> Colavita do Brasil Coml. Importadora Exportadora Eireli <a href="http://www.colavita.com.br">www.colavita.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> GPA - R\$ 27,40 (circa Euro 5,27) Casa Santa Luzia – R\$ 25,60 (circa Euro 4,92) Supermercado Mambo – R\$ 26,98 (Euro circa 5,19) Natural da Terra – R\$ 32,99 (circa Euro 6,34)</p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> St Marchè - R\$ 31,99 (circa Euro 6,15) Oba Hortifruti - R\$ 39,99 (circa Euro 7,69)</p>
		<p><b>Marchio</b> Giovanna Pavarotti</p> <p><b>Produttore:</b> Alico srl <a href="http://www.alicosrl.com">www.alicosrl.com</a></p> <p><b>Associato al consorzio balsamico:</b> Sì</p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Cia. Brasileira de Distribuição <a href="http://www.gpabr.com">www.gpabr.com</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> GPA - R\$ 62,99 (circa Euro 12,11)</p>



**Marchio**  
Antichi Colli

**Produttore:**  
Antichi Colli srl  
[www.anticicolli.it](http://www.anticicolli.it)

**Associato al consorzio balsamico:**  
Si

**Importatore e distributore:**  
Cia. Brasileira de Distribuição  
[www.gpabr.com](http://www.gpabr.com)

**Prezzo al dettaglio 250ml**  
GPA - R\$ 62,99 (circa Euro 12,11)



**Marchio**  
Paganini Invecchiato

**Produttore:**  
Acetificio Carandini Emilio spa  
[www.carandini.it](http://www.carandini.it)

**Associato al consorzio balsamico:**  
Si

**Importatore:**  
Columbia Trading s/a  
[www.columbiatrading.com.br](http://www.columbiatrading.com.br)

**Distributore:**  
Porto a Porto Com. Imp. Exp. Ltda  
[www.portoaporto.com.br](http://www.portoaporto.com.br)  
Casa Flora Ltda.  
[www.casaflora.com.br](http://www.casaflora.com.br)

**Prezzo al dettaglio 250ml**  
GPA - R\$ 129,99 (circa Euro 25,00)  
Muffato - R\$ 66,94 (circa Euro 12,87)



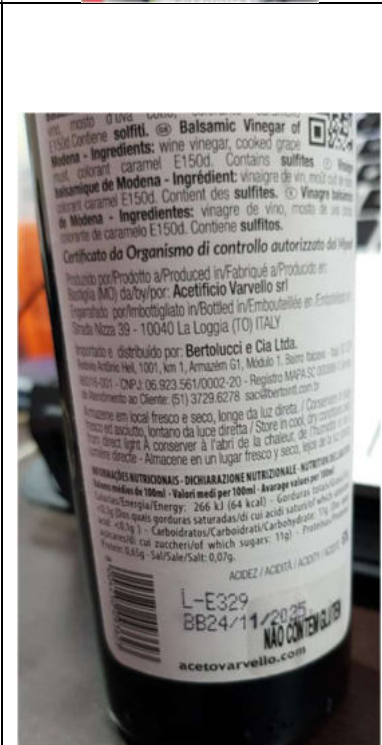
**Marchio**  
Qualitá

**Imbottigliatore:**  
Acetificio Marcello De Nigris srl  
[www.denigris1889.com](http://www.denigris1889.com)

**Associato al consorzio balsamico:**  
No

**Importatore e Distributore:**  
Cia. Brasileira de Distribuição  
[www.gpabr.com](http://www.gpabr.com)

**Prezzo al dettaglio 500ml**  
GPA - R\$ 19,99 (circa Euro 3,84)



**Marchio**  
Varvello

**Produttore:**  
Acetificio Varvello srl  
[www.acetovarvello.com](http://www.acetovarvello.com)

**Associato al consorzio balsamico:**  
Si

**Importatore e Distributore:**  
Bertolucci e Cia. Ltda.  
[www.bertointl.com.br](http://www.bertointl.com.br)

**Prezzo al dettaglio 250ml**  
(Evino) - R\$ 29,90 (circa Euro 5,75)



**Marchio**  
Pequenas Partilhas

**Produttore:**  
Acetaia Giuseppe Cremonini  
(Acecrem srl)  
[www.acetaiacremonini.com](http://www.acetaiacremonini.com)

**Associato al consorzio balsamico:**  
Si

**Importatore e Distributore:**  
Cooperativa Vinícola Aurora Ltda.  
[www.vinicolaaurora.com.br](http://www.vinicolaaurora.com.br)

**Prezzo al dettaglio 500ml**  
Magazine Luiza - R\$ 26,09 (circa Euro 5,02)  
Americanas - R\$ 27,99 (circa Euro 5,38)  
Submarino - R\$ 22,50 (circa Euro 4,33)  
Carrefour - R\$ 27,99 (circa Euro 5,38)



**Marchio**  
La Secchia Antica Acetaia

**Produttore:**  
La Secchia di Rigo Lorenzo  
[www.lasecchia.it](http://www.lasecchia.it)

**Associato al consorzio balsamico:**  
No

**Importatore e Distributore:**  
n/d

**Prezzo al dettaglio 250ml**  
Banca do Ramón - R\$ 170,90 (circa Euro 32,87) – 4 anni  
Banca do Ramón - R\$ 229,90 (circa Euro 44,21) – 8 barriche  
Banca do Ramón - R\$ 299,90 (circa Euro 57,67) – 12 barriche  
Banca do Ramón - R\$ 399,90 (circa Euro 76,90) – 16 barriche  
Banca do Ramón - R\$ 599,90 (circa Euro 115,37) – 20 barriche  
**Prezzo al dettaglio 100ml**  
Banca do Ramón - R\$ 1.999,90 (circa Euro 384,60) – 50 anni



	 <p><b>NOR foods</b> ACETO BALSAMICO DI MODENA IGP INGREDIENTES: Vinagre de Vinho, Mosto de Uva Concentrado, Corante: Caramelo Escuro, CONTEM SOLO UVA. NÃO CONTEM GLUTEN. Grau de acidez: 5% CONSERVAÇÃO: Conservar em local fresco e seco, não o exponha à luz solar. PRODUZIDO E ENGARRAFADO POR: ACETIFICIO CARANDINI EMILIO SPA Via por Formigine 54/A - 41051 Castelnuovo Rangone (MO) - Itália IMPORTADO POR: CAPITAL TRADE IMP. E EXPORTAÇÃO LTDA R. Jangadeiros Alagoinhas, 1481 - Sala 112 Pajuçara - CEP 57.030-000 Maceió / AL - Brasil CNPJ: 07.812.388/0006-62 REGISTRO MAPA: Nº AL 000146-5 DISTRIBUÍDO POR: NOR IMPORT COMERCIAL DE ALIMENTOS LTDA Av. Pedra Branca, s/n - Sala 05 - CD 04 Pedra Branca - CEP 88.112-710 Palhoça / SC - Brasil CNPJ: 07.635.660/0003-50 SAC: 11 3274 1199 norimport@norimport.com.br Lote, Fab. Val.: L13410 14/05/19 14/05/24 CERTIFICADO DA ORGANIZAÇÃO DE CONTROLO INTERNACIONAL DO VINHATO</p>	<p><b>Marchio</b> Nor Foods</p> <p><b>Produttore:</b> Acetificio Carandini Emilio spa <a href="http://www.carandini.it">www.carandini.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: Sì</p> <p><b>Importatore:</b> Capital Trade Importação e Exportação Ltda. <a href="http://www.capitaltrade.srv.br">www.capitaltrade.srv.br</a></p> <p><b>Distributore:</b> Nor Import Comercial de Alimentos <a href="http://www.norimport.com.br">www.norimport.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Amazon - R\$ 22,15 (circa Euro 4,26)</p>
		<p><b>Marchio</b> Fattoria Estense</p> <p><b>Produttore:</b> Alico srl <a href="http://www.alicosrl.com">www.alicosrl.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: Sì</p> <p><b>Importatore e distributore:</b> Casa Santa Luzia Importadora Ltda. <a href="http://www.santaluzia.com.br">www.santaluzia.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Casa Santa Luzia - R\$ 221,00 (circa Euro 42,50)</p>



**Marchio**  
Verdemar

**Produttore:**  
Acetificio Carandini Emilio spa  
[www.carandini.it](http://www.carandini.it)

Associato al consorzio balsamico:  
Sì

**Importatore e Distributore:**  
Organização Verdemar Ltda.  
[www.verdemaratevoce.com.br](http://www.verdemaratevoce.com.br)

**Prezzo al dettaglio 500ml**  
Super Verdemar - R\$ 27,98 (circa Euro 5,38)



**Marchio**  
Giuseppe Cremonini



**Produttore:**  
Acetaia Giuseppe Cremonini (Acecrem srl)  
[www.acetaiacremonini.com](http://www.acetaiacremonini.com)

Associato al consorzio balsamico:  
Sì

**Importatore e Distributore:**  
Organização Verdemar Ltda.  
[www.verdemaratevoce.com.br](http://www.verdemaratevoce.com.br)

**Prezzo al dettaglio 250ml**  
Super Verdemar - R\$ 83,98 (circa Euro 16,15)  
Casa Santa Luzia - R\$ 98,00 (circa Euro 18,85)

		<p><b>Marchio</b> Filippo Berio</p> <p><b>Produttore:</b></p> <p>Associato al consorzio balsamico:</p> <p><b>Importatore e distributore:</b></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Casa Santa Luzia - R\$ 18,30 (circa Euro 3,52)</p>
		<p><b>Marchio</b> Acetaia Leonardi</p> <p><b>Produttore:</b> Acetaia Leonardi srl <a href="http://www.acetaialeonardi.it">www.acetaialeonardi.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e distributore:</b> DOMAZZI Importação e Exptação <a href="http://www.domazzi.com.br">www.domazzi.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Casa Santa Luzia - R\$ 101,00 (circa Euro 19,42)</p>

		<p><b>Marchio</b> Carandini</p> <p><b>Produttore:</b> Acetificio Carandini Emilio spa <a href="http://www.carandini.it">www.carandini.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>Si</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Angeloni Supermercado <a href="http://www.angeloni.com.br/super">www.angeloni.com.br/super</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Angeloni Supermercado - R\$ 19,90 (circa Euro 3,83)</p>
		<p><b>Marchio</b> Villa Grimelli</p> <p><b>Produttore:</b> Acetifici Italiani Modena srl <a href="http://www.denigris1889.com">www.denigris1889.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Angeloni Supermercado <a href="http://www.angeloni.com.br/super">www.angeloni.com.br/super</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Angeloni Supermercado - R\$ 21,90 (circa Euro 4,21)</p>


		<p><b>Marchio</b> De Nigris Aged</p> <p><b>Produttore:</b> Acetifici Italiani Modena srl <a href="http://www.denigris1889.com">www.denigris1889.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Angeloni Supermercado <a href="http://www.angeloni.com.br/super">www.angeloni.com.br/super</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Angeloni Supermercado - R\$ 92,90 (circa Euro 17,87)</p>
		<p><b>Marchio</b> Casa Rinaldi</p> <p><b>Produttore:</b> Alis srl <a href="http://www.casarinaldi.it">www.casarinaldi.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Europa Importadora <a href="http://www.europaimportadora.com.br">www.europaimportadora.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Supermercado Carone - R\$ 26,99 (circa Euro 5,19) Supernosso - R\$ 34,90 (circa Euro 6,71)</p>

		<p><b>Marchio</b> Due Vittorie</p> <p><b>Produttore:</b> Agricola Due Vittorie srl <a href="http://www.duevittorie.it">www.duevittorie.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>Si</b></p> <p><b>Importatore e distributore:</b> Casa Santa Luzia Importadora Ltda. <a href="http://www.santaluzia.com.br">www.santaluzia.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Casa Santa Luzia - R\$ 77,00 (circa Euro 14,81)</p>
		<p><b>Marchio</b> Costazzurra</p> <p><b>Produttore:</b> n/d</p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>n/d</b></p> <p><b>Importatore e distributore:</b> COSTAZZURRA Comercial Distribuidora Importação e Exportação Ltda. <a href="http://www.costazzurra.com.br">www.costazzurra.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Atacadista São Paulo - R\$ 14,01 (circa Euro 2,69)</p>

		<p><b>Marchio</b> Santa Tavola</p> <p><b>Produttore:</b> Acetaia Fini Modena srl <a href="http://www.acetaiafini.it">www.acetaiafini.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: Sì</p> <p><b>Importatore e distributore:</b> SDB COMERCIO DE ALIMENTOS Ltda. (COMPER) <a href="http://www.grpereira.com.br">www.grpereira.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Fort Atacadista - R\$ 16,90 (circa Euro 3,25)</p>
		<p><b>Marchio</b> Fini</p> <p><b>Produttore:</b> Acetaia Fini Modena srl <a href="http://www.acetaiafini.it">www.acetaiafini.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: Sì</p> <p><b>Importatore e distributore:</b> GRUPO FARTURA DE HORTIFRUT s/a (Oba Hortifruti) <a href="http://www.obahortifruti.com.br">www.obahortifruti.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Oba Hortifruti - R\$ 26,99 (circa Euro 5,19)</p>

		<p><b>Marchio</b> Olitalia</p> <p><b>Produttore:</b> Olitalia srl <a href="http://www.olitalia.com">www.olitalia.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e distributore:</b> n/d</p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Muffato - R\$ 43,25 (circa Euro 8,32) Verdemar – R\$ 22,98 (circa Euro 4,42)</p>
		<p><b>Marchio</b> Pietraserena</p> <p><b>Produttore:</b> Arrigoni Soc. Agr. Sas <a href="http://www.arrigoni1913.it">www.arrigoni1913.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e distributore:</b> L'ARETUSEO Comercial e Importadora Ltda. <a href="http://www.laretuseo.com.br">www.laretuseo.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> – 5anni R\$ 48,00 (circa Euro 9,23) <b>Prezzo al dettaglio 100ml</b> – 25anni R\$ 295,00 (circa Euro 56,73)</p>



		<p><b>Marchio</b> Bellei</p> <p><b>Produttore:</b> Acetaia Bellei di Bellei Luigi &amp; Figli srl <a href="http://www.bellei.it">www.bellei.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>Sì</b></p> <p><b>Importatore e distributore:</b> Multi Formato Distribuidora s/a <b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Supernosso - R\$ 34,90 (circa Euro 6,71)</p>
		<p><b>Marchio</b> San Frediano</p> <p><b>Produttore:</b> Acetifici Italiani Modena srl <a href="http://www.denigris1889.com">www.denigris1889.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Supermercados Zona Sul <a href="http://www.zonasul.com.br">www.zonasul.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Zona Sul - R\$ 23,40 (circa Euro 4,50)</p>

		<p><b>Marchio</b> Monari Federzoni</p> <p><b>Produttore:</b> Monari Federzoni spa <a href="http://www.monarifederzoni.it">www.monarifederzoni.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>Si</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Supermercados Zona Sul <a href="http://www.zonasul.com.br">www.zonasul.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Zona Sul - R\$ 17,64 (circa Euro 3,39)</p>
		<p><b>Marchio</b> De Nigris</p> <p><b>Produttore:</b> Acetifici Italiani Modena srl <a href="http://www.denigris1889.com">www.denigris1889.com</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Supermercados Zona Sul <a href="http://www.zonasul.com.br">www.zonasul.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Zona Sul - R\$ 29,70 (circa Euro 5,71)</p>

		<p><b>Marchio</b> La Bonissima</p> <p><b>Produttore:</b> Acetaia La Bonissima srl <a href="http://www.acetaialabonissima.it">www.acetaialabonissima.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>Si</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Supermercados Zona Sul <a href="http://www.zonasul.com.br">www.zonasul.com.br</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 250ml</b> Zona Sul - R\$ 44,59 (circa Euro 8,57)</p>
		<p><b>Marchio</b> Basso</p> <p><b>Produttore:</b> Basso Fedele &amp; Figli s.r.l <a href="http://www.acetaialabonissima.it">www.acetaialabonissima.it</a></p> <p>Associato al consorzio balsamico: <b>No</b></p> <p><b>Importatore e Distributore:</b> Senza Frontiere Comércio Internacional Ltda. <a href="http://www.senzafrentierebrasil.com">www.senzafrentierebrasil.com</a></p> <p><b>Prezzo al dettaglio 500ml</b> Zona Sul - R\$ 29,90 (circa Euro 5,75)</p>

# PRINCIPALI IMPORTATORI/GDO ED I FORNITORI/MARCHI ITALIANI CON I QUALI LAVORANO

<b>A. RUSSELLO (IBRACOM)</b> (CNPJ: 17.555.337/0001-68)	<a href="http://www.ibracom.com.br">www.ibracom.com.br</a>	Acetificio Mengazzoli s.n.c.
<b>ANGELONI SUPERMERCADO</b> (CNPJ: 83646984/0001-00)	<a href="http://www.angeloni.com.br/super">www.angeloni.com.br/super</a>	Acetificio Marcello De Nigris srl, Acetificio Carandini Emilio spa
<b>AURORA Bebidas e Alimentos Finos Ltda.</b> (CNPJ: 61.296.646/0001-52)	<a href="http://www.aurora.com.br">www.aurora.com.br</a>	Ponti spa
<b>BOTTEGA TOSCANA Importação e Exportação Ltda.</b> (CNPJ: 01.117.080/0001-22)	<a href="http://www.botteगतoscana.com.br">www.botteगतoscana.com.br</a>	Acetificio Carandini Emilio spa
<b>CAPITAL TRADE Importação e Exportação Ltda.</b> (CNPJ: 07.872.326/0001-58)	<a href="http://www.capitaltrade.srv.br">www.capitaltrade.srv.br</a>	Acetificio Marcello De Nigris srl, Acetificio Carandini Emilio spa
<b>CARMELO PIRAINO Intermediação de Negócios (MIBB - MULTI INTERNACIONAL BRAND BRASIL)</b> (CNPJ: 19.943.977/0001-70)	-* -	Alis srl (Casa Rinaldi)
<b>CASA FLORA Ltda.</b> (CNPJ: 62.808.506/0001-89)	<a href="http://www.casaflora.com.br">www.casaflora.com.br</a>	Acetificio Carandini Emilio spa
<b>CASA SANTA LUZIA IMPORTADORA LTDA.</b> (CNPJ: 59.350.116/0001-01)	<a href="http://www.santaluzia.com.br">www.santaluzia.com.br</a>	Alico srl, Acetaia Giuseppe Cremonini, Colavita spa, Acetaia Leonardi srl, Due Vittorie, Acetifici Italiani Modena srl
<b>CIA. BEAL DE ALIMENTOS</b> (Superfestival) (CNPJ: 78.116.670/0001-65)	<a href="http://www.superbeal.com.br">www.superbeal.com.br</a>	Acetificio Carandini Emilio spa
<b>COLAVITA Brasil Comercial Importadora e Exportadora Ltda. Eireli</b> (CNPJ: 66.704.792/0001-93)	<a href="http://www.colavita.com.br">www.colavita.com.br</a>	Colavita spa
<b>COMPANHIA ZAFFARI COMÉRCIO E INDÚSTRIA</b> (CNPJ: 93.015.006/0001-13)	<a href="http://www.zaffarionline.com.br">www.zaffarionline.com.br</a>	Acetifici Italiani Modena srl

<b>DIRETTO Importação e Distribuição Ltda.</b> (CNPJ: 36.261.020/0001-63)	<a href="http://www.diretto.com.vc">www.diretto.com.vc</a>	Acetaia Fini Modena srl
<b>DOMAZZI Importação e Exportação</b> (CNPJ: 72.204.944/0001-91)	<a href="http://www.domazzi.com.br">www.domazzi.com.br</a>	Acetificio Marcello De Nigris srl, Acetaia Leonardi srl
<b>EUROPA Importadora</b> 11.380.410/0001-21	<a href="http://www.europaimportadora.com.br">www.europaimportadora.com.br</a>	Alis srl (Casa Rinaldi)
<b>FOOD ITALIA REPRESENTAÇÃO E IMPORTAÇÃO LTDA.</b> (CNPJ: 13.010.378/0001-18)	<a href="http://www.fooditalia.com.br">www.fooditalia.com.br</a>	Villa Grimelli (Acetificio Marcello De Nigris srl)
<b>GIASSI SUPERMERCADOS</b> (CNPJ: 83.648.477/0001-05)	<a href="http://www.giassi.com.br">www.giassi.com.br</a>	La Pastina (Acetificio Marcello De Nigris srl)
<b>GRUPO FARTURA DE HORTIFRUTS/a (Oba Hortifruti)</b> (CNPJ: 04.972.092/0001-22)	<a href="http://www.obahortifruti.com.br">www.obahortifruti.com.br</a>	Acetificio Marcello De Nigris srl, Acetificio Carandini Emilio spa, Colavita spa,
<b>GRUPO PÃO DE AÇÚCAR</b> (CNPJ: 47.508.411/0001-56)	<a href="http://www.paodeacucar.com">www.paodeacucar.com</a>	La Pastina (Acetificio Marcello De Nigris srl), Ponti spa, Colavita spa, Giovanna Pavarotti (Alico srl), Antichi Colli srl, Paganini (Acetificio Carandini Emilio spa), Qualità (Acetificio Marcello De Nigris srl)
<b>IRMÃOS MUFFATO &amp; Cia. Ltda.</b> (Super Muffato) (CNPJ: 76.430.438/0050-50)	<a href="http://www.supermuffato.com.br">www.supermuffato.com.br</a>	Paganini (Acetificio Carandini Emilio spa), Olitalia srl
<b>LA PASTINA Importação Exportação Ltda.</b> (CNPJ: 61.549.812/0001-85)	<a href="http://www.lapastina.com">www.lapastina.com</a>	Acetificio Marcello De Nigris srl
<b>M.G.A. Importação, Indústria e Comércio de Alimentos Ltda.</b> (CNPJ: 60.356.037/0001-89)	<a href="http://www.disalerno.com.br">www.disalerno.com.br</a>	Antichi Colli srl
<b>MULTI FORMATO DISTRIBUIDORA SOCIEDADE ANONIMA</b> (Grupo Super Nosso) (CNPJ: 10.319.375/0001-72)	<a href="http://www.supernosso.com.br">www.supernosso.com.br</a>	Casa Rinali (Alis srl), Acetaia Bellei di Bellei Luigi & Figli Srl, Ponti spa, Borges
<b>NATURAL DA TERRA HORTIFRUTI</b> (CNPJ: 08.429.160/0001-62)	<a href="http://www.naturaldaterra.com.br">www.naturaldaterra.com.br</a>	Ponti spa, Paganini (Acetificio Carandini Emilio spa), La Pastina (Acetificio Marcello De Nigris srl), Colavita spa
<b>NOR-IMPORT Comercial de Alimentos Eireli</b> (CNPJ: 07.635.660/0001-98)	<a href="http://www.norimport.com.br">www.norimport.com.br</a>	Acetificio Carandini Emilio spa
<b>PORTO A PORTO Comércio, Importação e Exportação Ltda.</b> (CNPJ: 00.069.957/0001-94)	<a href="http://www.portoaporto.com.br">www.portoaporto.com.br</a>	Acetificio Carandini Emilio spa

<b>SDB COMERCIO DE ALIMENTOS Ltda.</b> (COMPER) (CNPJ: 09.477.652/0001-96)	<a href="http://www.grpereira.com.br">www.grpereira.com.br</a> <a href="http://www.comper.com.br">www.comper.com.br</a>	Santa Tavola (Acetaia Fini Modena srl), La Pastina (Acetificio Marcello De Nigris srl), Paganini (Acetificio Carandini Emilio spa)
<b>SENZA FRONTIERE Comércio Internacional Ltda.</b> (CNPJ: 17.689.789/0001-32)	<a href="http://www.senzafrontierebrasil.com">www.senzafrontierebrasil.com</a>	Basso Fedele & Figli s.r.l
<b>ST. MARCHÉ SUPERMERCADO</b> (CNPJ: 09.151.220/0001-90)	<a href="http://www.marche.com.br">www.marche.com.br</a> <a href="http://www.emporiosantamaria.com.br">www.emporiosantamaria.com.br</a>	La Pastina (Acetifici Italiani Modena srl), Ponti spa, Fasano (Acetifici Italiani Modena srl), Paganini (Acetificio Carandini Emilio spa), Monde (Acetificio Italiani Modena srl), Di Salerno (Antichi Colli), Borges, Colavita spa
<b>SUPERMERCADOS MAMBO</b> (CNPJ: 71.676.316/0001-46)	<a href="http://www.mambo.com.br">www.mambo.com.br</a>	Colavita spa, Ponti spa
<b>SUPERMERCADOS ZONA SUL</b> (CNPJ: 33.381.286/0001-51)	<a href="http://www.zonasul.com.br">www.zonasul.com.br</a>	San Frediano (Acetifici Italiani Modena srl), Monari Federzoni spa, De Nigris (Acetifici Italiani Modena srl), La Bonissima
<b>SUPERVERDEMAR</b> (CNPJ: 65.124.307/0001-40)	<a href="http://www.superverdemar.com.br">www.superverdemar.com.br</a>	Verdemar (Acetificio Carandini Emilio spa), Olitalia srl
<b>UNIAGRO Indústria e Comércio de Produtos Alimentícios Ltda.</b> (CNPJ: 94.964.889/0001-70)	<a href="http://www.selecionadosuniagro.com.br">www.selecionadosuniagro.com.br</a>	Monde (Acetifici Italiani Modena srl)

## FATTURA EXPORT

La fattura commerciale (Fatura Comercial, in portoghese) va emessa dall'esportatore su carta intestata. Va redatta in lingua portoghese, inglese, spagnolo o francese. Se in un'altra lingua, potrà essere richiesta dall'autorità doganale competente la traduzione in portoghese. Dev'essere firmata e di solito presentata in n° 3 esemplari originali ed altre n° 3 copie semplici (senza firma con sopra la scritta COPY).

Nel caso di trasporto aereo, va emessa prima dell'imbarco, mentre nel caso di trasporto marittimo, va emessa solo due giorni dopo la conferma dell'imbarco.

Non segue un modello in particolare ma, secondo il Regolamento Doganale in vigore in Brasile, deve contenere le seguenti informazioni:

- a) Nome e indirizzo completo dell'esportatore;
- b) Nome e indirizzo completo dell'importatore;
- c) Data di emissione;
- d) Numero di controllo progressivo che la identifichi in modo inequivoco;
- e) Modalità di trasporto utilizzata;
- f) Porto/Aeroporto di partenza;
- g) Porto/Aeroporto di destinazione;
- h) Quantità di ogni singolo prodotto, peso netto unitario, descrizione (tipologia, marchio, volume, gradazione alcolica), classifica doganale, costo unitario, costo totale e valuta di riferimento;
- i) Peso netto e peso lordo totale;
- j) Numero di colli;
- k) Cubatura totale (valore stimato)
- l) Incoterms
- m) Paese di origine (in cui la merce è stata prodotta), paese di acquisizione (in cui la merce è stata acquistata) e procedenza (dalla quale la merce è stata spedita);
- n) Modalità di pagamento pattuita;
- o) Costo del trasporto ed altre eventuali spese inerenti all'esportazione;
- p) Estremi bancari dell'esportatore.

Il mancato rispetto da parte dell'importatore dell'obbligo di presentare la fattura commerciale all'ispettore doganale, nel caso di caso di dubbi sui prezzi dei prodotti, fatte salve altre eventuali sanzioni (art. 70 della legge n. 10.833/03), comporta l'applicazione cumulativa delle seguenti ammende:

- 5% sul valore della merce;
- 100% sulla differenza tra il prezzo dichiarato e il prezzo effettivamente praticato o tra il prezzo dichiarato e quello arbitrato.

## DICHIARAZIONE DOGANALE

La dichiarazione doganale viene registrata a seguito del differimento della Licenza di Importazione (L.I.), documento mediante il quale la Dogana brasiliana autorizza

---

l'importazione della merce, previa presentazione in via elettronica, da parte dell'importatore o di chi per lui (doganalista), di un'apposita domanda.

Nel caso dell'importazione di bevande, la L.I. viene differita solo dopo dell'arrivo della merce. Tuttavia, si suggerisce che la preparazione di questo documento sia effettuata immediatamente dopo il rilascio del documento di trasporto, al fine di garantire una maggior celerità nella conclusione dei procedimenti di analisi documentale presso l'ufficio competente del Ministero delle Politiche Agricole, i quali possono richiedere tra 25 e 35 giorni.

31

Poiché i documenti richiesti per l'ottenimento della L.I. vanno presentati in formato digitale, l'importatore o il suo doganalista possono avviare la pratica prima dell'arrivo della merce, lasciando per dopo solo l'eventuale raccolta di campioni per le analisi di controprova e la verifica fisica della merce spedita.

## DOCUMENTI DI TRASPORTO

La polizza di carico, rilasciata da uno spedizioniere o vettore, è emessa in forza di un contratto di trasporto "port to port". Costituisce un documento rappresentativo di merce caricata su determinata nave e quindi, d'obbligo di consegna alla destinazione. Viene chiamata Bill of Lading, nel caso di trasporto marittimo, oppure Air Waybill, nel caso di trasporto aereo.

## PACKING LIST

Documento utile alle procedure di imbarco e sbarco. La packing list deve contenere i seguenti elementi:

1. Numero di controllo;
2. Nome ed indirizzo dell'esportatore e dell'importatore;
3. Data di emissione;
4. Descrizione della merce, quantità, unità di misurazione, peso lordo e netto;
5. Luogo di imbarco e sbarco;
6. Nome del trasportatore e data di imbarco;
7. Numero di colli, identificazione di ciascuno per ordine alfabetico, tipo di imballaggio, peso lordo e netto totale e cubatura.



# CERTIFICATO DI ORIGINE

L'importazione di bevande, fermentati acetici e derivati dell'uva richiede la presentazione di un certificato di origine rilasciato dall'organismo ufficiale del paese di provenienza oppure da un'entità da esso riconosciuta a tal fine.

Secondo quanto stabilito dall'Istruzione Normativa [n° 67, del 5 novembre 2018](#), detto certificato deve seguire il modello previsto nell'Allegato I della riferita istruzione.

# CERTIFICATI DI ANALISI

L'importazione di bevande, fermentati acetici, derivati dell'uva e oli vegetali richiede la presentazione di un certificato di analisi rilasciato dall'organismo ufficiale del paese di provenienza oppure da un laboratorio da esso riconosciuto a tal fine e accreditato al sistema [Siscole del Ministero Brasiliano delle Politiche Agricole](#).

Il documento non segue un modello specifico e per potersi accreditare al Siscole, il laboratorio italiano interessato, accreditato all'[Accredia \(Ente Italiano di Accreditamento\)](#), deve presentare l'apposita domanda all'ufficio commerciale dell'Ambasciata Italiana a Brasilia ([commerciale.brasilia@esteri.it](mailto:commerciale.brasilia@esteri.it)), che provvederà ad inoltrarla alle autorità brasiliane competenti.

Il prodotto importato deve rispettare i parametri qualitativi previsti nell'[Allegato n° 1 della normativa interna DIPOV, aggiornamento del 31/08/2022](#), pagine 1461 a 1476.

Se per qualche ragione il rispetto della normativa locale non potesse verificarsi, la commercializzazione sul territorio brasiliano di bevande alcoliche ed analcoliche, fermentati acetici e derivati dell'uva non conforme potrà avvenire solo ed esclusivamente se presentato un certificato rilasciato da un organismo ufficiale del paese di origine oppure da un'entità da esso riconosciuta a tal fine che attesti:

- possesso da parte del prodotto di caratteristiche tipiche, regionali e specifiche del paese di origine;
- rispetto della normativa in vigore del paese di origine;
- essere oggetto di consumo regolare e corrente nel paese di origine ed avere nome e composizioni consacrati nella regione e/o paese di origine.

Il certificato di tipicità deve seguire il modello previsto nell'allegato XI [dell'IN n° 67 del 05/11/2018](#).

# ETICHETTATURA

All'etichetta originale va sempre aggiunta una retro-etichetta in lingua portoghese – che potrà essere applicata dal produttore o all'arrivo, presso il magazzino doganale, prima dello sdoganamento, oppure, nel magazzino dell'importatore, prima che il prodotto sia messo in vendita – contenente le seguenti informazioni, in colore che contrasti con lo sfondo in maniera tale da essere visibili ed in osservanza di quanto previsto dalla disposizione [RDC n° 727 del 01/07/2022](#) in materia di etichettatura di prodotti alimentari e bevande preimballati (esistono inoltre deroghe per l'omissione di alcune informazioni nel caso di alimenti con superficie principale inferiore ai 10 cm<sup>2</sup>) e la [IN n° 55 del 18/10/2002](#) in materia di etichettatura di bevande, vini, derivati dell'uva e del vino ed aceti:

- Denominazione legale del prodotto secondo quanto previsto nell'[allegato della norma interna DIPOV n° 01/2019](#): Vinagre Balsâmico, Vinagre Balsâmico Condimentado, Vinagre de Vinho Tinto ecc.. I *font* utilizzati in conformità al [Decreto n° 10.2026/2019](#), art. 12, paragrafo 2°, devono avere almeno 2mm di altezza;
- Elenco degli ingredienti, compresi eventuali additivi, conservanti, aromi, in ordine decrescente di peso e preceduto dalla parola "Ingredientes:". Per quanto riguarda gli additivi, deve essere dichiarata la categoria alla quale appartengono seguita dal rispettivo codice come specificato sul Codex Alimentarius. La dichiarazione non è obbligatoria nel caso di prodotti composti da un unico ingrediente;
- In conformità al dispositivo [N° 10.674, del 16 maggio 2003](#), qualora un prodotto sia idoneo al consumatore celiaco (assenza di ingredienti contenenti glutine e garanzia del processo produttivo entro limiti dei 20 ppm), come è il caso dei vini, va obbligatoriamente inserito in etichetta il *claim* **NÃO CONTÉM GLÚTEN**, in maiuscole, grassetto e caratteri aventi almeno **2mm di altezza**;
- Quantità netta di liquido che, come previsto nel paragrafo 4, della [IN n° 55 del 18/10/2002](#), se uguale o inferiore a **600ml**, deve essere riportata con caratteri numerici aventi almeno **1,50mm di altezza**. Nel caso la quantità di liquido sia superiore a **600ml** e uguale o inferiore a **1.000ml**, l'altezza minima dei caratteri numerici deve essere di **2,00mm**. Se la quantità di liquido è superiore a **1.000ml** e uguale o inferiore a **2.500ml**, l'altezza dei caratteri numerici deve essere di almeno **3,00mm**. Per i contenitori con **più di 2.500ml fino a 4.000ml**, l'altezza minima dei caratteri numerici è di **4,00mm**. Nel caso di contenitori con **più di 4.000ml**, l'altezza minima dei caratteri numerici è di **6,00mm**. I caratteri impiegati per informare l'unità di misura della quantità netta di

liquido devono avere almeno 2/3 dell'altezza dei caratteri numerici che indicano detta quantità.

La quantità netta di liquido, in conformità alla [Portaria Inmetro n° 249/2021](#), allegato, item 4, deve essere preceduta da una delle seguenti diciture: "PESO LÍQUIDO", "PESO LÍQ.", "Peso Líquido", oppure "Peso Líq.";

- Identificazione dell'origine: nome (ragione sociale), indirizzo (completo della città e paese) e codice di identificazione presso le autorità competenti del produttore, dell'imbottigliatore oppure del proprietario del marchio, preceduti dalle diciture: "Produzido por ..." oppure "Engarrafado por ..." oppure "Produzido e Engarrafado por ...".

Per l'identificazione dell'origine deve essere utilizzata una delle seguenti espressioni: "Fabricado em ...", "Produto ...", oppure "Indústria ...";

- Nome (ragione sociale), indirizzo completo dell'importatore, nel caso di bevande importate, preceduto dalle diciture: "Importado por ...", oppure "Distribuido por ...", oppure "Importado e Distribuído por ..." + n° di accreditamento al MAPA (Ministero Brasiliano delle Politiche Agricole). Il numero di accreditamento, preceduto dalle espressioni "Registro MAPA:" oppure "Registro do importador no MAPA:" deve avere larghezza totale minima di 30mm, come richiesto dall'istruzione normativa del Ministero Brasiliano delle Politiche Agricole [n° 72 del 16/11/2018](#), art. 19, paragrafo 1;
- Numero del lotto preceduto dalla lettera L;
- Diciture: "EVITE O CONSUMO EXCESSIVO DE ÁLCOOL" (nel caso di vini con 13° GL e oltre, conforme previsto dalla L. n° 9.294/96, art. 4°, paragrafo 2) e "PROIBIDA A VENDA A MENORES DE 18 ANOS" (in conformità al [Codice Brasiliano per la Autoregolamentazione Pubblicitaria](#), Allegato A, clausola 5);

Nessun carattere utilizzato potrà avere altezza inferiore a 1mm.

## IMBALLAGGI

Gli imballaggi non devono apportare modifiche inaccettabili alla composizione degli alimenti e delle bevande o alle caratteristiche sensoriali degli stessi.

Pedane di legno eventualmente utilizzate per le spedizioni devono essere fumigate.

---

# DOCUMENTI DI IMPORTAZIONE

Per l'accertamento doganale, occorre presentare all'autorità doganale, in via elettronica, i seguenti documenti accompagnatori che fanno parte del plico documentale:

35

- Fattura commerciale;
- Packing list;
- Documento di trasporto;
- Certificato di origine;
- Certificato di analisi eventualmente accompagnato, laddove necessario, dal certificato di tipicità.

Se l'analisi documentale risulta conforme, si passa all'analisi a campione presso laboratori accreditati al Ministero Brasiliano delle Politiche Agricole di modo a confermare se sono veritiere le informazioni dichiarate nei certificati di analisi fatti all'origine. A tale scopo, vengono prese due bottiglie/contenitori di ciascun prodotto spedito.

Superata l'analisi qualitativa, se non sono state riscontrate anomalie o difformità, viene emesso il Certificato di Ispezione e quindi, differita la Licenza di Importazione.

Si passa quindi, alla registrazione della Dichiarazione Doganale ed alla quantifica degli oneri doganali che devono essere pagati dall'importatore. Con l'assolvimento degli oneri avviene il rilascio della bolletta doganale di importazione (Comprovante de Importação). Dopodiché, viene emessa la fattura in entrata e avviate le procedure per il ritiro della merce.

## CONTINGENTE DOGANALE

Non previsto.

## BIOTERRORISM ACT

Non previsto.

## NOTIFICA PREVENTIVA

Non prevista.

---

---

# REGISTRAZIONE ETICHETTE

Non prevista.

# DAZI E IMPOSTE A CARICO DELL'IMPORTATORE

36

Le principali imposte/contributi che incidono sulle importazioni sono:

- **Dazio**, imponibile su tutti i prodotti importati provenienti da paesi con i quali il Brasile non ha accordi di collaborazione che ne preveda l'esenzione totale o parziale. L'aliquota varia dallo Zero al 18%. Nel caso degli aceti (voce doganale **2209.00.00**), è pari al 16%;
- **IPI** (Imposta sui Beni Industriali), tributo federale, con aliquota varia a seconda del prodotto, da Zero al 40%. Nel caso degli aceti, l'aliquota è pari al 0%;
- **PIS/PASEP** e **COFINS**, contributi destinati all'integrazione sociale ed alla formazione degli impiegati e funzionari della pubblica amministrazione, nonché al finanziamento della sicurezza sociale. Nel caso degli aceti, l'aliquota della PIS/PASEP è del 2,10% e quella della COFINS del 9,65%;
- **AFRMM**, contributo pari all'8% sul nolo marittimo destinato a formare un fondo per la rinnovazione della marina mercantile brasiliana;
- **Costi vari considerare**: brokeraggio doganale (Euro 415,00), magazzino doganale (varia da Porto/Aeroporto a Porto/Aeroporto. A Santos, un container da 20" paga 0,90% sul valore CIF per i primi 10 gg o frazioni – minimo R\$ 2.759,01), trasporto dal Porto/Aeroporto al destino finale (dipende dall'ingombro e dalla distanza); assicurazione sul trasporto dal Porto/Aeroporto fino al destino finale; movimentazione (dipende dall'ingombro e quindi, dal numero di operai necessari, muletti ecc.); costi amministrativi (minimo Euro 100);
- **ICMS** (Imposta sulla Circolazione delle Merci e dei Servizi). Imposta statale, con aliquote che variano a seconda del prodotto e/o servizio, nonché dello Stato, dal 4% al 25%. È calcolata sul valore CIF + Dazio + IPI + Altri contributi e Costi di Sdoganamento (compresi quelli sopra citati), oltre che sull'ICMS stessa (cosiddetto calcolo "sotto cento").

---

# SISTEMA DI CALCOLO DELLE ACCISE

Articolato su tre livelli (Federale, Statale e Comunale), il sistema fiscale brasiliano è piuttosto complesso, con grande numero di imposte, aliquote e metodologie di calcolo che ne rendono difficile la stima.

37

Per il calcolo del **DAZIO**, **IPI**, **PIS/PASEP** e **COFINS**, l'Ufficio Doganale (Receita Federal) mette a disposizione un [calcolatore](#) in cui l'interessato inserisce la voce doganale del prodotto ricercato, il valore CIF della merce e la rispettiva valuta ed il calcolatore restituisce gli oneri in reais da assolvere.

Per maggiori informazioni in merito, si invitano gli interessati a rivolgersi all'Ufficio di San Paolo dell'Agenzia ICE.

## SPECIFICA SUL COMMERCIO ELETTRONICO

La partecipazione del commercio elettronico sulle vendite off-trade è saltata dallo 0,3% prima della pandemia all'1,4% durante e dopo la pandemia. Nonostante l'importante incremento, è nell'on-trade che si concentra la maggior parte delle vendite, segmento che risponde per oltre il 60% delle vendite di prodotti alimentari. Tutte le principali catene di supermercati del paese hanno il proprio e-commerce, ai quali si aggiungono piattaforme di prodotti alimentari e non, come Amazon, Americanas e Mercado Livre.

## APPROFONDIMENTI, NOTE O DOCUMENTI SECONDO IL PAESE IMPORTATORE

### SPEDIZIONE CAMPIONATURA

Le spedizioni via corriere di bevande alcoliche e di prodotti alimentari di origine animale, come salumi, formaggi, e miele, possono avere come destinatario esclusivamente

---

aziende registrate presso la dogana brasiliana e quindi, in possesso del RADAR, l'autorizzazione che permette loro di importare. La procedura richiede la nomina di un broker doganale per lo sdoganamento ed il pagamento di imposte, con oneri a carico dell'importatore che spesso rendono la pratica di difficile attuazione.

## PRINCIPALI EVENTI

### ☞ ANUFOOD BRAZIL

[www.anufoodbrazil.com.br](http://www.anufoodbrazil.com.br)

Anufood Brazil è la versione brasiliana dell'omologa fiera tedesca specializzata esclusivamente in prodotti alimentari e bevande. Organizzata in Brasile dalla Koelnmesse Organização de Feiras, l'edizione 2022 si è tenuta presso il quartiere fieristico Imigrantes, dal 12 al 14 aprile, ed ha riunito su un'area espositiva di circa 14.000mq intono a 12 mila visitatori e 300 espositori in rappresentanza di 300 marchi brasiliani e di altri 16 paesi, tra cui Germania, Argentina, Bulgaria, Cile, Grecia, Olanda, Portogallo e Italia.

### ☞ APAS SHOW

[www.apasshow.com](http://www.apasshow.com)

Fiera annuale dedicata ai prodotti e servizi per i supermercati. Nel 2022, ha registrato circa 850 espositori provenienti da 22 paesi ed oltre 58 mila visitatori in rappresentanza di circa 11 mila aziende. L'Agenzia ICE ha partecipato all'edizione 2022 ed è prevista la partecipazione all'edizione 2023, dal 15 al 18 maggio presso il quartiere fieristico Expo Center Norte.

### ☞ FISPAL FOOD SERVICE

[www.fispalfoodservice.com.br](http://www.fispalfoodservice.com.br)

Fispal Food Service è la più importante manifestazione annuale in America Latina dedicata ai prodotti ed alle tecnologie per il *food service* (bar, ristoranti, gelaterie, pizzerie ecc.). La scorsa edizione, realizzata a giugno 2022, presso il quartiere fieristico Expo Center Norte, ha riunito 470 espositori, in rappresentanza di 1.800 marchi e ha contato sulla presenza di oltre 50.000 visitatori. La prossima edizione è prevista dal 13 al 16 giugno 2023.

### ☞ SUPER RIO EXPO FOOD

[www.sretradeshow.com.br/](http://www.sretradeshow.com.br/)

L'evento è organizzato dall'Associazione dei Supermercati dello Stato di Rio de Janeiro, ed è dedicato alla promozione di prodotti alimentari e bevande sia per i canali *on-trade*

---

che *off-trade*. A cadenza annuale, la prossima edizione sarà realizzata nell'ultima decade del 2023, presso il quartiere fieristico Rio Centro, di Rio de Janeiro.

L'edizione 2022 ha visto la partecipazione oltre 500 marchi in esposizione (praticamente tutti nazionali), più di 56 mila visitatori e circa 100 incontri seminariali/formativi.

## LINK UTILI

- ☞ ABAD – Associazione Brasiliana dei Distributori e Grossisti  
[www.abad.com.br](http://www.abad.com.br)
  - ☞ ABRACOHR – Associazione Brasiliana dei Buyer per il Foodservice (Ristoranti ed Alberghi)  
[www.abrchr.com.br](http://www.abrchr.com.br)
  - ☞ ABRAS – Associazione Brasiliana dei Supermercati  
[www.abras.com.br](http://www.abras.com.br)
  - ☞ ABRASIL – Associazione Brasiliana dei Bar e Ristoranti  
[www.abrasel.com.br](http://www.abrasel.com.br)
  - ☞ ANAV – Associazione Brasiliana dei Produttori di Aceti  
[www.anav.com.br](http://www.anav.com.br)
  - ☞ ANVISA – Agenzia Brasiliana Vigilanza Sanitaria  
[www.portal.anvisa.gov.br](http://www.portal.anvisa.gov.br)
  - ☞ APAS – Associazione dei Supermercati dello Stato di San Paolo  
[www.portalapas.org.br](http://www.portalapas.org.br)
  - ☞ BCB – Banco Central do Brasil  
[www.bcb.gov.br](http://www.bcb.gov.br)
  - ☞ BNDES – Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social  
[www.bndes.gov.br](http://www.bndes.gov.br)
  - ☞ IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística  
[www.ibge.gov.br](http://www.ibge.gov.br)
  - ☞ MAPA – Ministero Brasiliano delle Politiche Agrarie  
[www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br)
-



---

## PUBBLICAZIONI SPECIALIZZATE

- ☞ DISTRIBUIÇÃO  
<https://distribuicao.abad.com.br>
- ☞ GO WHERE  
[www.gowhere.com.br](http://www.gowhere.com.br)
- ☞ PRAZERES DA MESA  
[www.prazeresdamesa.uol.com.br](http://www.prazeresdamesa.uol.com.br)
- ☞ SUPERHIPER  
[www.abras.com.br/superhiper/ultima-edicao](http://www.abras.com.br/superhiper/ultima-edicao)



---

**São Paulo**

Av. Paulista, 1.971 - 4º andar  
São Paulo (SP) Brasil  
CEP 01311-300  
T. +55 11 2148.7250  
F. +55 11 2148.7251

company/ICE-Sanpaolo 

ICESanPaolo 

icesanpaolo 

[www.ice.it](http://www.ice.it)  
[www.ice-sanpaolo.com.br](http://www.ice-sanpaolo.com.br)

ICEBrasil 

Ita.Brasil 